

SR-730 PG2

Sirène extérieure PowerG sans-fil



A Tyco International Company

Instructions d'installation

1. INTRODUCTION

Le SR-730 PG2 est une sirène extérieure sans-fil conçue pour être installée dans les zones où la pose de fils est difficile ou impossible. La sirène est compatible avec les centrales PowerG.

Caractéristiques

- **Activation de la sirène et du flash:** En cas de réception d'un message signalant un événement provenant du système d'alarme PowerG compatible, la sirène se déclenche ainsi que son flash.

REMARQUE: La sirène est activée pour une «Tempo sirène» prédéfinie (voir Guide installateur de la centrale), conformément aux instructions des autorités locales, ou jusqu'à ce que le système soit désarmé ; le premier des deux prévalant.

Le flash fonctionne tel que décrit dans le Guide installateur du PowerG.

- **Indication d'autoprotection:** En cas de sabotage pendant la période de d'armement du système, la sirène transmet le message au système d'alarme qui détermine si oui ou non, la sirène doit être activée. Si la sirène ne reçoit pas un message de confirmation du système d'alarme, elle se déclenchera de manière autonome.
- **Alerte batterie basse:** Quand la tension de la batterie est basse, le message «batterie faible» est envoyé au système d'alarme. Après réception du message «batterie faible», la sirène peut encore se déclencher deux fois.
- **Options d'alimentation:** Batterie non-rechargeable. En option-Deux batteries non-rechargeables.
- **Types de sons:** Antivol (entre 1400Hz et 3200Hz), feu, gaz/Co et inondation.
- **Entrée/Sortie:** Les bips de délai de sortie retentissent dès que l'utilisateur a armé le système. Les bips de délai d'entrée retentissent dès que l'utilisateur entre dans la zone protégée. (Les bips d'entrée/sortie peuvent être désactivés à partir du Menu Installateur de la centrale).
- **Bips sirène:** Les bips sirène peuvent être utilisés pour signaler l'armement (1 bip) et le désarmement (2 bips) du système d'alarme par un clavier (les bips sirène peuvent être activés à partir du Menu Utilisateur de la centrale).

- **Couleur du flash:** Vous pouvez acheter la sirène avec des lentilles rouges, bleues, ambre ou transparentes selon la couleur souhaitée pour le flash.

- **LED sirène active:** Un LED flash (optionnel, au dos de la face avant de la sirène) indique si la sirène est active ou non (peut être désactivé à partir de la centrale)

- **Double autoprotection:** Que la sirène soit ouverte ou qu'elle soit arrachée du mur, une alarme sabotage est envoyée au système d'alarme.

IMPORTANT! La sirène SR-730 PG2 doit être fixée au mur en position verticale, la vis vers le sol uniquement, tel qu'illustré par le schéma n°1b. Il est important de bien positionner le SR-730 PG2 pour assurer l'étanchéité.

- **Supervision complète bi-directionnelle**

La sirène est un périphérique de communication bidirectionnelle entièrement supervisé. Elle comprend un récepteur, pour recevoir les messages du système d'alarme et un émetteur, qui transmet périodiquement le signal d'état au système d'alarme.

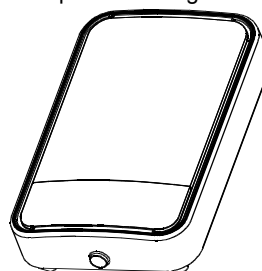
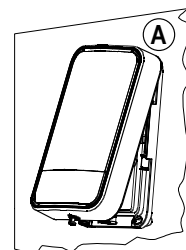


Schéma n°1. Vue externe



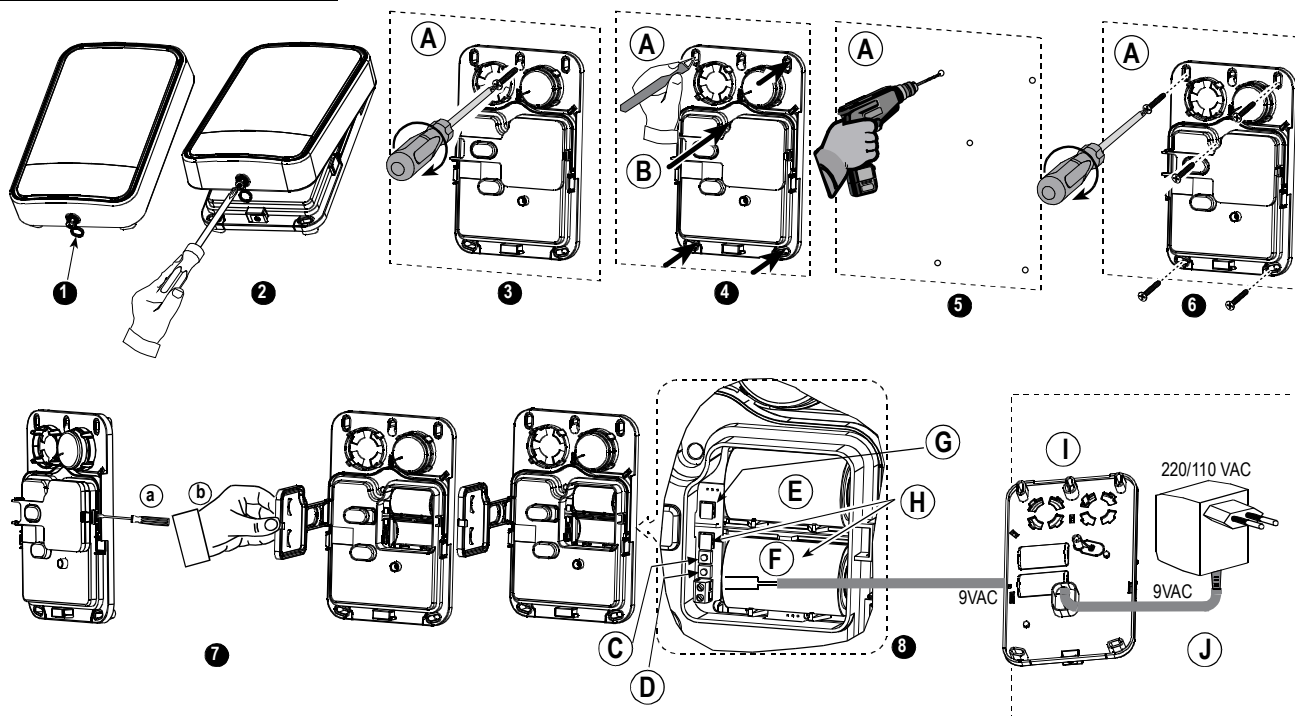
A. Mur

Schéma n°1b. Position de montage

Option Autotest

Dès que vous appuyez le bouton d'autotest, la vérification fonctionnelle de la sirène est effectuée - Les sons bas et la lumière flash indiquent que la sirène est opérationnelle.

2. INSTALLATION



1. Enlevez la vis du couvercle en plastique.
 2. Enlevez la vis et le couvercle avec un tournevis Philips.
 3. Etape facultative: Refixez la sirène sur la surface de montage avec une vis pour faciliter l'étape suivante (perçage de trous).
 4. Faites des marques pour les trous.
 5. Percez cinq trous.
 6. Fixez avec cinq vis.
 7. Lâchez (A) et ouvrez le couvercle de la batterie (B).
 8. Connectez la batterie ou la batterie optionnelle ainsi que l'alimentation 9Vca aux prises appropriées et positionnez les cavaliers comme vous le souhaitez.
 9. Connectez la batterie ou la batterie optionnelle ainsi que l'alimentation 9Vca aux prises appropriées et positionnez les cavaliers comme vous le souhaitez.
 10. Connectez la batterie ou la batterie optionnelle ainsi que l'alimentation 9Vca aux prises appropriées et positionnez les cavaliers comme vous le souhaitez.
- A. Surface de montage.
 B. Pour autoprotection.
 C. Bouton d'auto test.
 D. Bouton d'apprentissage.
 E. Première batterie.
 F. Deuxième batterie.
 G. Prise pour batterie.
 H. Batterie optionnelle plus prise.
 I. Arrière sirène.

J. Quand vous utilisez une alimentation extérieure, positionnez le cavalier Activer CA/ Désactiver CA sur Activer (voir étape 8).

REMARQUE: Il existe des modèles de SR-730 PG2 différents fournis avec batterie uniquement ou avec batterie et chargeur.

Schéma n°2. Installation

AVERTISSEMENT: Pour se conformer aux exigences de la FCC et de l'IC RF en matière de conformité d'exposition, l'appareil doit être situé à au moins 20cm des personnes pendant la période de fonctionnement normal. Les antennes utilisées pour ce produit ne doivent pas se trouver à proximité, ni être utilisées communément avec d'autres antennes ou émetteurs.

ATTENTION! Il y'a risque d'explosion si la batterie n'est pas remplacée par une batterie du même type. Après usage, débarrassez de la batterie selon les instructions du fabricant.

3. ENREGISTREMENT

Consultez le Guide Installateur de la centrale pour voir la procédure d'enregistrement de la sirène.

4. CONFIGURATION DU PG2 SR-730

Cette partie décrit comment configurer les paramètres de la sirène à partir de la centrale.

Pour modifier les paramètres de la sirène

Referez vous au Guide installateur de la centrale et suivez la procédure pour Ajouter un périphérique sans-fil (partie 4.5.2), ou, Modifier un périphérique (partie 4.5.5). Continuez ci-dessous pour modifier les paramètres de l'appareil.

PARAM.d. L'APPAR.

1.



2

2. Ici vous décidez d'activer ou non l'alarme flash et si oui d'activer ou non le flash jusqu'à ce que le système soit désarmé, ou, pour la durée programmée (Voir partie «Configuration Sirène» du Guide Installateur de la centrale).
3. Choisissez entre «Minuteur limité», «Inhibé» et «JUSQUA DESARM».
4. Ici vous décidez d'activer ou non, les bips à l'entrée et à la sortie, et si oui, de les activer en mode TOTAL ou PARTIEL.
5. Ici vous décidez d'activer ou non les bips d'armement/désarmement, et si oui, d'activer les bips uniquement, le flash uniquement, ou les deux.
6. Choisissez entre «Inhibé», «Inhibé en PARTIEL» et «Validé».
7. Ici vous décidez d'activer ou non les bips d'armement/désarmement, et si oui, d'activer les bips uniquement, le flash uniquement, ou les deux.
8. Choisissez entre «Inhibé», «HP seul», «Flash seul» et «HP+Flash».
9. Détermine le volume des bips.
10. Choisissez entre «Volume FORT», «Volume BAS» and «Volume MOYEN».
11. Ici vous choisissez si oui ou non, les voyants lumineux seront activés pour signaler le fonctionnement de la sirène.
12. Choisissez entre «Inhibé», et «Validé».
13. Ici vous déterminez si oui ou non, la sirène sonnera en cas d'ouverture de son autoprotection quand il n'y-a pas de communication entre la sirène et la centrale.
14. Choisissez entre «Inhibé», et «Validé».
15. Ici vous déterminez si oui ou non, la sirène sonnera en cas d'ouverture de son autoprotection quand il n'y-a pas de communication entre la sirène et la centrale.
16. Ici vous déterminez si oui ou non, la sirène sonnera en cas d'ouverture de son autoprotection quand il n'y-a pas de communication entre la sirène et la centrale.
17. Ici vous déterminez si oui ou non, la sirène sonnera en cas d'ouverture de son autoprotection quand il n'y-a pas de communication entre la sirène et la centrale.
18. Ici vous déterminez si oui ou non, la sirène sonnera en cas d'ouverture de son autoprotection quand il n'y-a pas de communication entre la sirène et la centrale.
19. Ici vous déterminez si oui ou non, la sirène sonnera en cas d'ouverture de son autoprotection quand il n'y-a pas de communication entre la sirène et la centrale.
20. Ici vous déterminez si oui ou non, la sirène sonnera en cas d'ouverture de son autoprotection quand il n'y-a pas de communication entre la sirène et la centrale.
21. Ici vous déterminez si oui ou non, la sirène sonnera en cas d'ouverture de son autoprotection quand il n'y-a pas de communication entre la sirène et la centrale.
22. Ici vous déterminez si oui ou non, la sirène sonnera en cas d'ouverture de son autoprotection quand il n'y-a pas de communication entre la sirène et la centrale.
23. Ici vous déterminez si oui ou non, la sirène sonnera en cas d'ouverture de son autoprotection quand il n'y-a pas de communication entre la sirène et la centrale.
24. Ici vous déterminez si oui ou non, la sirène sonnera en cas d'ouverture de son autoprotection quand il n'y-a pas de communication entre la sirène et la centrale.

Quand vous sortez du menu «MODE INSTALLAT.» le système d'alarme affiche le nombre de périphériques devant être mis à jour, comme ceci: «NNN APPAR.MIS.À.JOUR ».

Pour plus d'information sur l'Ajout de périphériques, la Suppression de périphériques, le Remplacement de périphériques et la définition de paramètres par défaut, consultez le Guide Installateur de la centrale.

5. TESTS DE DIAGNOSTICS LOCAUX

Avant de procéder aux tests, enlevez le couvercle en plastique et ouvrez le couvercle de la batterie (voir schéma n°2).

A. Pressez la touche Auto-test une fois et lâchez; l'étape suivante devrait s'afficher à son tour:

Le LED rouge s'allumera et s'éteindra, le LED vert s'allumera et s'éteindra, la lumière flash s'allumera et s'éteindra et la sirène interne sonnera pour indiquer que la sirène est maintenant entièrement opérationnelle.

B. Après 2 secondes, le LED clignote 3 fois.

Le tableau suivant indique la force du signal.

Réponse LED	Réception
Voyant vert clignote	Fort
Voyant orange clignote	Bon
Voyant rouge clignote	Faible
Pas de clignotement	Pas de communication

IMPORTANT! Une bonne réception doit être assurée. Par conséquent, une force de signal «faible» n'est pas acceptable. Si le récepteur vous envoie un signal «faible», déplacez le et testez le jusqu'à ce que vous ayez un signal «bon» ou «fort».

REMARQUE: Pour avoir des instructions de test diagnostic détaillées, consultez le guide installateur de la centrale.

6. CONFORMITÉ AUX NORMES

Conformité aux normes



Europe: ICES-003:04, EN300220, EN301489, EN60950

Le SR-730 PG2 est compatible avec les exigences RTTE (Directive 1999/5/EC du Parlement et du Conseil Européens du 9 mars 1999 et avec l'EN50131-1 Grade 2 Classe II.

États-Unis: CFR 47 (FCC) partie 15

Canada: RSS 210

Les périphériques PowerG intègrent la fonctionnalité de communication à deux sens, apportant ainsi des bénéfices supplémentaires tels que décrits dans la brochure. Cette fonctionnalité n'a pas été jugée conforme aux spécifications techniques y relatives et ne devrait donc pas être considérée comme faisant partie de la certification de ce produit.

Les circuits numériques de cet appareil ont été mis à l'essai et jugés conformes aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, et ce, conformément au chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont établies pour fournir une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut diffuser une énergie de fréquence radio, et, s'il n'est ni installé ni utilisé dans le respect des instructions, il peut entraîner une interférence nuisible dans les communications radiophoniques. Cependant, il n'existe aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence du genre -ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil- l'utilisateur est encouragé à éliminer la source d'interférence en suivant l'une des mesures suivantes:

-Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.

-Augmenter la distance entre l'appareil et l'émetteur.

-Connectez l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui où le récepteur est connecté.

-Si vous avez besoin d'aide consultez le vendeur ou un technicien radio/télé expérimenté.

Le présent appareil est conforme aux FCC, Partie 15 et aux normes RSS hors-licence d'industrie Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

AVERTISSEMENT!

Pour se conformer aux exigences de la FCC et de l'IC RF en matière de conformité d'exposition, l'appareil doit être situé à au moins 20cm des personnes pendant la période de fonctionnement normal. Les antennes utilisées pour ce produit ne doivent pas se trouver à proximité, ni être utilisées communément avec d'autres antennes ou émetteurs.

Tout changement ou toute modification de l'appareil, non autorisé expressément par Visonic Ltd, peut annuler le permis d'exploitation de l'équipement de l'utilisateur.

Comme requis par l'organisme d'évaluation de la conformité de l'UE, la documentation technique est en garde au:

UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ U.K. Téléphone: FAX: +44 (0)845 0755800 +44(0)845 0755801



Déclaration de recyclage du produit W.E.E.E

Pour obtenir des informations sur le recyclage de ce produit, contactez la société qui vous l'a vendu. Si vous ne retournez pas le produit pour réparation, mais pour vous en débarrasser, assurez-vous qu'il est renvoyé comme identifié correctement par votre fournisseur. Ce produit ne peut être mis à la poubelle.
Directive CE/2002/96 en matière de déchets des équipements électriques et électroniques.

7. SPECIFICATIONS

Bande de fréquence (MHz): Europe: 433, 868, USA: 915

Modulation: GFSK

Antenne: Antenne intégrée

Protocole de communication: PowerG

Type de sirène: Pression sonore @ 1m d'unPiezo 109 db min., 1.4-3.2 kHz, fréquence modulée 7 Hz. Piezo additionnel facultatif.

Alimentation: Type C

Type de batterie Batterie en Lithium 3.6V/14.5A/H (EVE ER34615M/w200), Visonic assembly cat. No. 0-9912-K.

REMARQUE: N'utilisez que la batterie sus-citée.

REMARQUE: Le flash clignote 5 fois et le LED rouge clignote continuellement pendant la première installation de batterie.

Durée de vie de la batterie: 8 ans (pour utilisation typique).

Seuil de batterie faible: 2 V +300 mV pente négative OU 1.2 V

Lumière flash: Pulsée @ 1 sec.

Température de fonctionnement: -33°C à 70°C (-27.4°F à 158°F), Humidité RH 75%.

Dimensions (LxWxD) 295x186x63mm (11-5/8 x 7-5/16 x 2-1/2 in)

Poids (batterie comprise): 970g (34 oz)

Couleur: Blanc (avec lentilles rouges, bleues, ambres ou transparentes)



A Tyco International Company

VISONIC LTD. (ISRAEL): B.P 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. TEL: FAX: (972-3) 645-6789 (972-3) 645-6788

VISONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. TELEPHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094

VISONIC LTD. (UK): UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ Téléphone: +44(0)845 0755800

FAX: +44 (0)845 0755801 Soutien technique: +44(0)845 755802

VISONIC GmbH (D-A-CH): KIRCHFELDSTR. 118, D-40215 DÜSSELDORF. TEL.: +49 (0)211 600696-0. FAX: +49 (0)211 600696-19

VISONIC IBERICA: ISLA DE PALMA, 32 NAVE 7, POLIGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID), ESPAÑA.

TEL (34) 91659-3120, FAX (34) 91663-8468. www.visonic-iberica.es INTERNET: www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2012 SR-730 PG2 D-303785 (REV. 0, 01/12) Traduit de D-302414 Rev. 2